

Online lesen: porz-am-montag.de/e-paper
Social-Media: [unserort.de/koeln_porz](https://www.facebook.com/unserort.de/koeln_porz)

Eil | Elsdorf | Ensen | Finkenberg | Gremberghoven | Grengel | Langel | Libur | Lind
Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide
Westhoven | Zündorf

Porz am Montag

Lokales zum Wochenstart

06. August 2022 - Woche 31

...denn wir sind Porz!

IHR TEAM VON **AKS PARTNER IMMOBILIEN**



...kommt jede Woche!

Junkersdorf
Hören und Sehen

Individuell in hauseigener Werkstatt angefertigte Brillen, Kontaktlinsen und Hörgeräte



Strom-Spar-Angebot
1 Päckchen Hörgerätebatterien
diverse Größen 1,50 €

(Nur haushaltsübliche Mengen)

Gilgastr. 39 • 51149 Köln • Tel.: 02203 - 1 74 75
mjunkersdorf@gmx.de • www hoeren-und-sehen.com



➔ **HAUSBESUCHE** nach Terminabsprache gerne
auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich

Die Welt der Edelsteine

am 7./8. Oktober 2022

Wir halten eine große Auswahl
feinster Edelsteine für Sie bereit.



Wir führen:

MAURICE LACROIX
Manufacture Horlogère Suisse

BERING

BOCCIA®
TITANIUM

Waldmann

EBEL
BEAUTY MARRIES FUNCTION

SEIKO



ATELIER Süß
Manufaktur für Schmuck

Gilgastr. 37 | 51149 Köln | 02203 15044
www.atelier-suess.de | info@atelier-schmuckwerkstatt.de

Folgen Sie uns [f](https://www.facebook.com/AtelierSuess) / [@Atelier Süß](https://www.instagram.com/AtelierSuess)
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr • Sa. 9 - 13 Uhr
und nach Vereinbarung

Wir halten, was wir versprechen.

Unsere kompetenten Badplaner beraten Sie gern.



sanitherm
Peter Schumacher GmbH

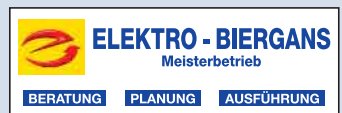
51143 Köln (Porz) • Bergerstraße 22 • Tel. 02203 / 9 35 24 10 • www.sanitherm.de • ausstellung@sanitherm.de



Tel. 02203 81089 • www.heyer mann.com



Tel. 02203 18 05 84 • www.fliesen-klaas.de



Tel. 02203 8 18 91 • www.elektro-biergans.com



Porz-Eil

Schöner Schnitt in zentraler Lage!

2,5 Zimmer • Wohnfläche ca. 66 m²
Nutzfläche ca. 6 m² • Erdgeschoss
Hausgeld 258,00 € • Balkon

Kaufpreis 225.400,- €*

AKS PARTNER IMMOBILIEN
...für die schönste Seite vom Rhein!

AKS Partner
Immobilien-gesellschaft mbH
Frankfurter Straße 632
51145 Köln/Porz-Eil
Telefon 02203 | 935970
www.aks-partner.de • [f](https://www.facebook.com/aks.partner)

*zzgl. 3,57 % inkl. MwSt. Courtage

Verbrauchsausweis • Energiekennwert 148 kWh(m²a) • Effizienzklasse E • Gas-Zentralheizung • Baujahr 1961



Loorweg eine Woche früher fertig asphaltiert



Text und Foto: Lars Göllnitz

Unser Montagsfoto zeigt noch die Sperrung des Loorwegs zwischen Zündorf und Langel - allerdings schon mit einem neu asphaltierten Teil. Drei

Wochen lang wollte die Stadt Köln den Straßenabschnitt in der zweiten Ferienhälfte erneuern lassen. Für ÖPNV und auch Autofahrende

bedeutete dies großräumige Umleitungen über Niederkassel - wobei auch dort teilweise Baustellen die Umleitungsstrecke beeinträchtigten.

Nun sind die Arbeiten eine Woche früher als geplant abgeschlossen worden - der Loorweg ist so seit dem 1. August wieder befahrbar.

Tischlerei Schumacher
Ihr moderner Innenausbau
Kölner Straße 46 • 51149 Köln (Porz-Ensen)
Tel. 022 03 / 186 99 59
www.tischlerei-schumacher.com

Wir machen nicht alles, aber mehr als Sie denken. Sprechen Sie uns an...

- Möbelbau • Innenausbau
- Dachausbau • Zimmer- und Wohnungseingangstüren
- Möbel- und Küchenmontagen
- Reparaturen und Laminat
- Fenster- und Türdichtungen aller Art • u.v.m.

Fragen zur Verteilung?
HERR FALK
mail@regio-pressevertrieb.de
www.regio-pressevertrieb.de

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

Elter
SOLAR- UND WETTERSCHUTZ GMBH
www.elter-sonnenschutz.de
Ihr Meisterbetrieb aus der Region
Elter Sonnen- und Wetterschutz GmbH
Gladiolenweg 1
53859 Niederkassel
Tel.: 02208 9335199

- Glasoasen • Terrassendächer • Markisen • Rollläden • Außenraffstore
- Smart-Home • Haustüren • Insektenschutz • E-Antriebe • Plissees

Besuchen Sie unseren Showroom

VORGEZOGENER REDAKTIONSSCHLUSS

Liebe Leser/-innen und Inserent/-innen, liebe Kommunalverwaltungen, Vereine, Parteien und Kirchengemeinden,

auf Grund der bevorstehenden Firmenjubiläumsfeier ziehen wir den Redaktionsschluss vor.

Redaktionsschluss für (Kw 32)
Di., 09.08.2022 / 10 Uhr

Bauarbeiten am Bauspielplatz

Zwischenzeitlich befürchteten die Aktiven schon, das Angebot länger schließen zu müssen

Wahnheide - „Wenn es uns als Verein nicht gelingt, kurzfristig mobile Toiletten für Jungs und Mädchen für den Bauspielplatz bereitzustellen, dann muss der Spielbetrieb auch längerfristig wegen des Kanaldéfektes geschlossen bleiben.“ Die Befürchtung von Karl-Heinz Tillmann, Geschäftsführer vom Förderverein Bauspielplatz Senkelsgraben in Wahnheide e.V., von Anfang Juli hat sich letztlich nicht bestätigt. Denn Stadt Köln und Stadtentwässerungsbetriebe haben reagiert: Die Schadenstelle, gelegen direkt außerhalb vor dem Eingangstor des Jugendangebots, ist inzwischen baulich in Angriff genommen worden. Für den laufenden Betrieb des Bauspielplatzes hat die Stadt Köln mobile Toiletten installiert.

Sehr zur Freude der Aktiven. Diese hatten bereits befürchtet, nicht nur den Betrieb, sondern auch das einnahmenstarke Sommerfest Ende



Der Bagger ist inzwischen im Einsatz, der Kanaldéfekt wird behoben. Foto: Bauspielplatz

Juli absagen zu müssen. Ein Fest, das in etwa so viel einspielt, dass man damit die jährlichen Ausgaben für Strom decken könne, so Tillmann. Der Förderverein ist zugleich Träger und Betreiber der

Einrichtung. In der Corona-Zeit seien ohnehin viele Einnahmen, auch aus Vermietung der Anlage, entfallen, erklärt Tillmann. Insgesamt hoffe man, dass eine Kooperation mit der Jugendzentren

GmbH möglich werde. Diese können dann die Trägerschaft übernehmen, so Tillmann. Der Förderverein können sich auf das Fördern der Einrichtung fokussieren. (red./Lars Göllnitz)

GÖRMAR

**Sonnenschutz-
Rollladen
und Tortechnik**

www.goermar.de

Rollladen

Markisen

Terrassendächer

Jalousien

Insektenschutz

Garagentore

Hauptstr. 409 / 51143 Köln / Tel: 0220354996

**Wir suchen aktuell
Mitarbeiter für Montage / Service
(m/w/d)**

Wir bieten:

- 30 Tage Urlaub
- 13. Monatsgehalt
- Diverse freiwillige soziale Leistungen
- Moderne Arbeitsmittel
- Eigenes Firmenfahrzeug
- Familiäres Betriebsklima
- Keine Samstagsarbeit

Teiche mit offener Zukunft

Aufgrund des Wasserniedrigstandes sind fast alle Fische aus dem Scheuermühlenteich entnommen worden - nun stellt sich die Frage, wie es für das im 16. Jahrhundert künstlich angelegten Gewässer weitergeht

Wahnheide - Die Reaktionen und das Interesse am Thema, vor allem auch im Internet, ist groß. Seit Wochen verliert der untere Teich des Scheuermühlenteichs kontinuierlich an Wasser. So stark, dass sich das zuständige Bundesforstamt für NRW dazu entschied, den Fischbestand des unteren Teiches zu entnehmen.

Was das Wort „entnehmen“ bedeute, wisse inzwischen wahrscheinlich jeder, so Achim Gerhardt vom Bundesforstamt. Für den Scheuermühlenteich bedeutete dies, dass ein Großteil der Fische von einem Berufsfischer gefangen und dann getötet und entsorgt wurde. Denn: Durch die Belastung des Teichs mit PFT galten die Fische als Sondermüll.



Die Belastung mit PFT dürfte sich mit dem Verlust des Wassers wohl nicht erledigt haben, so der Experte vom Bundesforst. Fotos: Göllnitz

Eine Umsiedlung der Fische, etwa in den oberen Teich, sei keine Option gewesen, erklärt Urmes. So sei der obere Teich einerseits ökologisch wertvoller, zudem sei der Fischbestand dann dort deutlich zu groß geworden. „Wir haben das alles nicht aus dem hohlen Bauch heraus gemacht“,

so Urmes. Die Maßnahme sei in enger Abstimmung mit der Stadt und auch dem Bürgerverein Wahn - Wahnheide - Lind durchgeführt worden. Dieser hatte zwischenzeitlich, etwas missverständlich, gemeldet, die Fische seien vor dem Erstickungstod gerettet worden.

Der Bürgerverein sei ein guter und zuverlässiger Partner bei der Öffnung des Areals zum Erholungsgebiet, so Urmes. Der Bundesforst stelle eigentlich keine Bänke oder Mülleimer auf. Dies macht seit den 1990er Jahren der Bürgerverein - ein Aufwand, der auch mit Kosten verbunden ist. Alleine die Wegesicherung im vorderen Bereich durch Zurückschneiden von Bäumen koste nach Kostenvoranschlag rund 30.000 Euro, so Gerhard Möller, Vorsitzender vom Bürgerverein.

Auch die teilweisen harschen

Kritiken zum nun jüngsten Vorgehen lasse den Vorstand überlegen, die Betreuung der Anlage aufzugeben. Ohnehin ist die Zukunft des Gewässers nicht planbar. So verliere aktuell auch der obere Teich Wasser, vermeldet Urmes. Auch ein Grund, warum die Fische nicht hätten umgesiedelt werden können, so Norbert Schmidt, zweiter Vorsitzender vom Bürgerverein. Ebenfalls ein Fakt: Während der obere auf dem Boden des Rhein-Sieg-Kreises liege, so gehört der untere zur Stadt Köln. Mit dieser wolle man auch noch einmal sprechen, so Urmes. Klar ist: Solle der Teich erhalten bleiben, so müsse ein umfangreiches Konzept her. Gleichzeitig schließt der Experte nicht aus, dass der Teich im Frühjahr wieder mehr Wasser haben könnte. Auch Fische könnten dann wieder vorhanden sein - natürlich oder von Menschenhand eingebracht. Denn auch bei der jüngsten Entnahme habe man untypische Fische, etwas aus Asien, vorgefunden, erzählt Urmes. Wer die Kosten für den Einsatz des Berufsfischers, immerhin mit drei Mitarbeitern, Boot und LKW vor Ort, zahlt, ist noch offen. Zunächst habe das der Bundesforst übernommen, so Urmes. Aber es soll auch Gespräche mit dem Bürgerverein geben. Diese wiederum wolle mit dem Flughafen sprechen, so Gerhard Möller. Von dort könnte die Belastung durch PFT, das in Löschschaum enthalten sein kann, stammen. (Lars Göllnitz - der Autor bei Facebook: LGenqoozee)



Ein klarer Blick. Auch in Zukunft.

Besuchen Sie unseren kostenlosen Infoabend:

Brillenfreiheit in jedem Alter

Mit Dr. Udo Paulus am 27.09.2022 um 18:30 Uhr

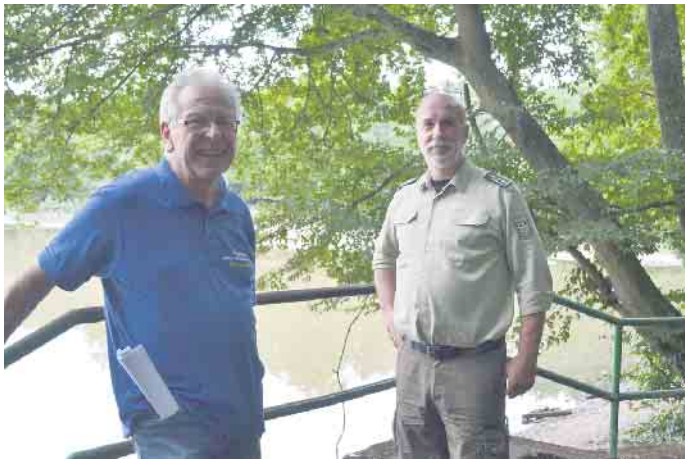
Erfahren Sie mehr über Multifokallinsen, die Behandlung des Grauen Stars und moderne Alternativen zur Lesebrille.

Jetzt anmelden

0221 - 12 11 10



Josefstraße 14, 51143 Köln
info@augencentrumkoeln.de
www.augencentrumkoeln.de



In Troisdorf gebe es einen Teich in ähnlicher Lage, so Achim Urmes (r.). Gerhard Möller und Bürgerverein denken indes über das Abgeben der Patenschaft für den Scheuermühlenteich nach

Pure Anziehungskraft

Unsere Sommerdeals

Inklusive 1.000,00 € Hoff-Wechselprämie¹

20 Modelle
sofort verfügbar



Der Golf*

* Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 9,0–4,4 / außerorts 5,9–3,1 / kombiniert 7,0–3,7;
CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 161–98

z. B. Golf ACTIVE 1.5 eTSI OPF 96 kW (130 PS) 7-Gang-DSG

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 5,7 / außerorts 4,2 / kombiniert 4,8;
CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 109

Ausstattung: Rückfahrkamera „Rear View“, IQ.DRIVE Paket inkl. „Emergency Assist“, „Plus“-Paket, Stahl-Winterräder (zusätzlich), LED-Plus-Scheinwerfer, Spurwechselassistent „Side Assist“, Ausparkassistent und Ausstiegswarnung, „Climatronic“, Komfortsitze vorn, „Keyless Start“, Digital Cockpit Pro, LED-Rückleuchten u. v. m.

Lackierung: Deep Black Perleffekt

Leasingsonderzahlung

inkl. Hoff-Wechselprämie:	2.995,00 € ¹	48 mtl. Leasingraten à	239,00 € ²
Laufzeit:	48 Monate	zzgl. Wartung & Inspektion à mtl.	21,76 € ³
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km	48 mtl. Gesamtleasingraten à	260,76 €

Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen. Gültig bis zum 30.09.2022. Stand 08/2022. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. ¹ Beinhaltet die Hoff-Wechselprämie i. H. v. 1.000,00 € bei gleichzeitiger Inzahlungnahme Ihres Gebrauchtfahrzeugs. ² Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für private Einzelkunden. Inkl. Überführungskosten. Bonität vorausgesetzt. ³ Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH für private Einzelkunden im Rahmen der Dienstleistung Wartung & Inspektion. Mit dem monatlichen Beitrag sind die Kosten für umfangreiche Wartungs- und Inspektionsarbeiten laut Herstellervorgabe inkl. Lohn und Material abgegolten.



Ihr Volkswagen Partner

HOFF

autohaus-hoff.de

Autohaus Hoff GmbH & Co. KG

Urbacher Straße 8, 53842 Troisdorf, Tel. 02241 951260

Westerwaldstraße 1, 53757 Sankt Augustin, Tel. 02241 391830



ELEKTRO BECKER MEISTERBETRIEB

- Elektrische Licht-, Kraft-, Telefon-, SAT-Anlagen
- E-Check
- Thermografiemessungen
- EDV-Verkabelung

Elektro Becker GmbH

Hauptstraße 345 · 51143 Köln (Porz)

Tel. 0 22 03 / 547 52 · Fax 0 22 03 / 555 34

info@elektrobecker.net · www.elektrobecker.net

Neue Kurse an der Musikschule

Porz-Mitte - Zum neuen Schuljahr starten an der Carl-Stamitz-Musikschule, Josefstraße 57, neue Musikkurse: freitags um 11 Uhr eine Musikzwerge-Gruppe für etwa einjährige Kinder sowie weitere Grundstufenkurse mittwochs und donnerstags um 17 Uhr. Für Instrumentalschüler*innen sowie interessierte Erwachsene werden donnerstags am Nachmittag Musiktheorie-Kurse angeboten. Weitere Informationen gibt es unter 02203-1827598 oder per E-Mail an sonja.grimm-lozo@stadt-koeln.de. (red.)

Medizinische Betreuung für Herzsportgruppe

Wahn / Zündorf - Der TV Jahn Wahn sucht für seine Herzsportgruppe in Zündorf einen Arzt oder eine Ärztin mit Approbation oder eine ausgebildete Rettungskraft. Die Übungseinheiten finden jeweils dienstags von 19 bis 20.30 Uhr und freitags von 17.30 bis 19 Uhr statt. Die Stelle eignet sich für junggebliebene Ärzt*innen, die gerade an ihrer Doktorarbeit schreiben. Rettungskräfte sollten das Notfallmanagement beherrschen. Für Fragen steht Monika Götz unter 02203-1830421 zur Verfügung. (red.)

Wassergymnastik

Stadtbezirk Porz - Der VSG, Verein für Sport und Gesundheit Porz am Rhein e.V., startet ab dem 17. August wieder seine Wassergymnastik-Angebote: jeweils mittwochs von 17.45 bis 18.45 Uhr im Finkenbergbad und ab dem 18. August jeweils donnerstags von 14.40 bis 16 Uhr im Wahnbad. Einige freie Plätze sind noch verfügbar. Gut geeignet ist die Gymnastik auch für Verordnungsteilnehmer. Anmeldung sind per Mail an info@vsg-porz.de, zudem per Telefon 02203 977615 (vormittags) möglich. (red.)

OpenAir- Port-Festival 2022

Grengel - Am 2. und 3. September findet die diesjährige Auflage des OpenAir-Port-Festivals am Flughafen Köln/Bonn statt. Auf einer eigens für dieses Konzertereignis hergerichteten Freifläche werden zwei Konzerte stattfinden. So tritt am 2. September um 20 Uhr die Band Kasalla auf. Einen Tag später folgt der Üvverm Horizont-Abend mit unter anderem Cat Ballou, Klüngelköpp, Druckluft und Stadtrand. Tickets sind ab sofort erhältlich. www.koelner-kartenladen.de, 02203 599480. (red.)

WIR HABEN GEÖFFNET!



Uhrmacher Goldschmiede

SERVICE • REPARATUR • INSTANDSETZUNG

unsere Uhrmacher sind zertifiziert z.B. für:

CERTINA

CALVIN KLEIN

JAEGER-LECOULTRE

RADO

TISSOT

Swiss Watches since 1853

MIDO

LONGINES

BAUME & MERCIER

IWC

OMEGA

SWISS CHRONOMETER SINCE 1848

ALTGOLD IST BARGELD

Wir kaufen Ihre alten Schätzchen!



**3.226 €
bezahlt**

**734 €
bezahlt**

**6000 €
bezahlt**

**2.753 €
bezahlt**

**6.380 €
bezahlt**

Altgold • Zahngold • Schmuck • Tafelsilber
Goldmünzen • Silberbesteck • Silber • Luxusuhren

Hoher Goldkurs - Verkauf lohnt sich jetzt



Seit 1908
Lindenberg
„mein Juwelier!“
TRAURINGSTUDIO

**Mo.-Fr. 9:00 - 18:00
Sa. 9:00 - 14:00 Uhr
Hermannstrasse 12
51143 Porz
Tel. 02203/951331**



Blutspendetermin

Porz-Mitte - Am Mittwoch, 10. August, findet der nächste öffentliche Blutspendetermin der Porzer Ortsgruppe des Roten Kreuzes statt. Spendende können von 15 bis 19 Uhr im Stadtgymnasium Porz vorbeikommen. (red.)

Schürreskarrenrennen mit Bürgervereinigung

Westhoven - Am Sonntag, 14. August, findet in Ensen und Westhoven wieder das jährliche Schürreskarrenrennen statt - veranstaltet durch die „Fründe des Schürreskaarrennens“. Auch die Bürgervereinigung Ensen-Westhoven wird wieder eine sogenannte Tankstelle an der Wegstrecke betreiben - vor dem Haus Nikolausstraße 14. (red.)

Kostenloser Pflegekurs für Angehörige

Porz-Mitte - Das Krankenhaus Köln-Porz lädt pflegende Angehörige und Interessierte ein, die monatlich stattfindenden kostenlosen Pflegekurse des Hauses zu besuchen. Ein Pflegekurs umfasst insgesamt 12 Stunden, die jeweils auf vier Stunden an drei Tagen verteilt werden. Der Pflegekurs bietet die Möglichkeit, Kenntnisse der häuslichen Krankenpflege zu vertiefen oder neues Wissen zu erwerben. In anschaulicher Weise werden Grundlagen der häuslichen Pflege vermittelt und Fragen beantwortet. Die Begegnung der Teilnehmer*innen und der Erfahrungsaustausch ist ein fester Bestandteil des Kurses. Termine finden im August (16., 23. und 30.) und im September (6., 13. und 20.) statt - jeweils von 11 bis 15 Uhr. Eine Anmeldung ist erforderlich: 02203-5666261 oder 0220-3655 6366. Außerhalb der Bürozeiten per Anrufbeantworter unter 02203-5661575. (red.)

Lotto Lockenvitz

Annahmestelle
für Privatanzeigen in
Porz am Montag
– Traueranzeigen,
Geburtstage, Jubiläen, etc.



Hermannstraße 2 (im City-Center) | 51143 Köln | Tel. 02203 / 35 84 555



BEDACHUNGEN

Michael Siefer
Dachdeckermeister

**Fachbetrieb für Dach-, Wand-
und Abdichtungstechnik**

Neusser Str. 39 · 51145 Köln
Telefon 0 22 03 / 10 47 - 6 27
Telefax 0 22 03 / 10 47 - 7 24
E-Mail: Michael.Siefer@t-online.de



Rule Mews MEDIENBERATER
Mobil +49 (0) 0157 71 46 23 76
anzeigen@porz-am-montag.de



perfekt für
Hochzeiten

**BIERGARTEN
GEÖFFNET!**

Vielseitige Biergartenküche & mehr!

ZUR HEIDE

live



Konzerte, Events, Frühstück, Mittagstisch,...

Mi.- So. Frühstück ab 10:00 Uhr, Mittagstisch von 12:00 Uhr bis 17 Uhr. Biergarten offen bis Abends.

So., 07.08., 15 Uhr: **Tanztee mit Mr. Musik Jürgen** | Im Eventsaal

So., 07.08., 18 Uhr: **„Phil ze loud“ (Rock-Cover)** | Live im Biergarten

Eintritt frei! Der Hut geht rum. 10€ Spende erwünscht. Näheres unter „Eventkalender“ bei uns im Netz.



Camp-Spich-Str. 1, 53842 Troisdorf, Tel. 0178-1590108, www.zur-heide-event.de





**- FENSTER
- TÜREN
- ROLLADEN
- REPARATURSERVICE**

ERO
BAUELEMENTE

- seit 40 Jahren in Köln-Porz -

Sperren Sie
Kälte und Hitze
einfach aus!

51145 KÖLN
KAISERSTR. 82

0 22 03 - 2 45 90
info@ero-bauelemente.de

Service hat einen Namen

Schmitz
in Porz

CITROËN DS AUTOMOBILES PEUGEOT MAZDA

- NW und GW
- HU/AU täglich
- Finanzierung und Leasing
- Reparatur aller Marken
- Unfallinstandsetzung
- Autoglas-Instandsetzung
- KFZ-Versicherung

Kaiserstraße 127 • 51145 Köln • ☎ 0 22 03 – 3 69 78 10

Seit 1986 für Sie vor Ort!

Ihr CITROËN-, DS-Automobile-, PEUGEOT- und MAZDA-Partner. Exklusiv im rechtsrheinischen Köln!

auto-schmitz-porz.de

Erfolgreiche TGC-Tanzpaare

Urbach - Der Tanzverein TSA der TSG Kirchberg 1861, im fränkischen Teil Baden-Württembergs, richtete das Endturnier der Trophy-Serie der HGR A-Standard aus. Ein zweiter Platz im Finale des letzten Turnieres reichte dabei Camillo Sulzer und Eva Wigger von TGC Rot-Weiß Porz zum Sieg der Trophy-Serie 2022.

Bei hochsommerlichen Temperaturen ging zudem das Tanzpaar des TGC Rot-Weiß Porz Uwe und Andrea Arentz beim Vienna Dance Concourse im historischen Rathaus in Wien an den Start. An zwei Tagen starteten das Paar in der Klasse der Senioren III S-Latein. Mit letztlich den Plätzen 15 und Platz 21 zeigten sich beide sehr zufriedenen. (red.)

Stammtisch der Bürgervereinigung

Westhoven - Der nächste Stammtisch der Bürgervereinigung Ensen-Westhoven findet am Donnerstag, 11. August, ab 19 Uhr im Gastwerk des Engelshofs, Oberstraße 96, statt. Eingeladen sind auch Nicht-Mitglieder. (red.)

Lavendelsäckchen vom Bürgerverein



Foto: Urbacher Bürgerverein

Urbach - Nach dem der Verkauf von Lavendelsäckchen zu Gunsten des Urbacher Hospizes in den beiden Vorjahren, fertigt der Urbacher Bürgerverein auch in diesem Jahr wieder kleine selbst genähte Baumwollsäckchen an, die mit Urbacher Lavendel aus eigener Ernte gefüllt werden.

So wurde jüngst eigener Lavendel an den Urbacher Grünflächen geerntet. Für diese Grünflächen hat der Urbacher Bürgerverein vor vielen Jahren die Patenschaften übernommen. Der Verein kümmert sich ehrenamtlich um die Instandhaltung, Pflege und Bewässerung dieser Flächen.

Der Lavendel wurde in Bündel zusammengefasst und muss zunächst über mehrere Wochen trocknen. Dann werden die Blüten händisch von den Stielen getrennt und in

Baumwollsäckchen aus eigener Herstellung gefüllt. Die Baumwollsäckchen werden von Vorstandsmitglied Gertrud Kratsios genäht.

Für dieses Jahr ist geplant, die Lavendelsäckchen auf dem Weihnachtsmarkt in Urbach, der zu Gunsten des Hospizes stattfindet, zu verkaufen. Sollte der Weihnachtsmarkt aufgrund der Corona Pandemie auch in diesem Jahr nicht stattfinden, so werden die Lavendelsäckchen wieder im Änderungs-Atelier Kratsios verkauft. „Wir freuen uns, dass wir eine so wichtige Institution wie das Urbacher Hospiz finanziell unterstützen können. Die Lavendelsäckchen konnten wir in den letzten Jahren zu einem fairen Preis verkaufen.“, so Simin Fakhim, erste Vorsitzende des Bürgervereins. (red.)

Boxengassenfest statt Seifenkistenrennen

Andauernde Bauarbeiten an der Gilsonstraße verhindern die Ausrichtung des Traditionsrennens

Elsdorf - Ein Ende der Baumaßnahmen an der eigentlichen Rennstrecke im Stadtteil sei nicht in Sicht, so die Organisatoren des Elsdorfer Seifenkistenrennens. So wird nun aus dem Traditionesrennen ein Boxengassenfest.

„Aufgrund des bis heute nicht sicheren Endes der Kanalbaumaßnahmen an der Gilsonstraße müssen wir die Planung aufgeben und das Seifenkistenrennen 2022 der Elsdorfer Seifenkistenfreunde absagen“, so die Planer um den Vorstand Konrad Klein, Josef Dickgreber und Michael Druckenmüller.

„Für die Vorbereitungen des Rennens, wie etwa der verbindlichen Buchung eines Rahmenprogramms, bedarf es einer Vorlaufzeit“, so die Akteure weiter. „Gleiches gilt für unsere Renn Teilnehmer für den Bau der kreativen Seifenkisten.“



Der Vorstand der Elsdorfer Seifenkistenfreunde: Konrad Klein, Josef Dickgreber und Michael Druckenmüller (v.l.). Foto: privat

So seien die Strohballen für Abgrenzung der Rennstrecke zwar inzwischen gepresst. Das Rennen könne aber nicht stattfinden. Die Ballen könnten weitergegeben und damit einer neuen Verwen-

dung zugeführt werden, so der Vorstand der Elsdorfer Seifenkistenfreunde.

Die Situation sei für sie äußerst unbefriedigend. Daher habe man sich entschlossen, anstelle des

Rennens am 10. September ein Boxengassenfest auf dem Dorfplatz zu veranstalten. Beginn ist ab 16 Uhr. Neben „Streckenrekord-Pommes, Gewinner-Gegrilltem, Verlierer-Kölsch und Siegersekt“, so die Planer, werde auch das Duo „Two Live“ musikalisch vor Ort sein. (red.)

Pflege daheim statt Pflegeheim

Rundum Betreuung zuhause durch legale Pflegekräfte. Vermittlung, Beratung und Betreuung **PROMEDICAPLUS Rhein-Sieg-Nord**
H.-M. Fischer in Niederkassel
Info Tel.: 02208-5065834

Seit 20 Jahren in Troisdorf



GOLD UND SILBER ANKAUF

Sofortige Barauszahlung

Fragen Sie uns – Verkaufen Sie ihr Gold nicht ohne Vergleichsangebot!
VERGLEICH MACHT REICH!

Goldankauf
nach **Terminvereinbarung**
kontaktlos möglich!
Infos unter: **02241 - 9744761**

Batteriewechsel 4,00 €

Große Auswahl an Trau- und Verlobungsringen vor Ort www.trauringe4u.de

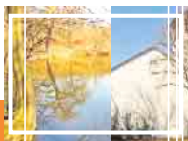
Altgold-Silber-Platin-Barren-Münzen-Besteck
Medaillen und Zahngold (auch mit Zähnen)

Ankauf von versilbertem Besteck (80 / 90 / 100 Auflage)
Ankauf von Marken-Uhren

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 10.00-16.00 Uhr · Sa. 10.00-14.00 Uhr
Termine nur nach Vereinbarung

Gerne Hausbesuche nach Terminvereinbarung! Kein Weg ist mir zu weit!

Kölner Straße 86 (gegenüber der Kreissparkasse) • Telefon: 02241/9744761



- Kundendienst
- Brennwerttechnik
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Gas- und Ölfeuerung
- tolle Bäder

Meisterbetrieb

Heizung - Bäder
Scharpel

Kurt Scharpel

Akazienweg 19 b
51147 Köln / Porz Grengel

Tel.: 0 22 03 - 89 12 30 · Mobil: 01 63 - 312 57 61



HANSEN

Autohaus Hansen

Grengeler Mauspfad 183 · 51147 Köln-Porz/Grengel
Telefon 02203 922730

Feel the difference



Tagespflege Heidestrasse

Met em Veedel

☎ 02203 - 18 65 741



www.tagespflege-heidestrasse.de

www.barbaras-pflegeteam.de

Ambulanter Pflegedienst

☎ 02203 - 10 21 361



Malermmeister

Verschönern und Erhalten
ist unser Beruf

Auf Wunsch erstellen wir für Ihre Räumlichkeiten individuelle Gestaltungsvorschläge. Wir stehen Ihnen beratend zur Seite.

Qualitativ hochwertige Materialien und fortschrittliche Techniken bei der Verarbeitung gewähren Ihnen maximale Leistung und Wertigkeit.

Ob Altbau oder Neubau, wir bieten Ihnen maßgeschneiderte Lösungen. Damit Sie an Ihrem Zuhause lange Freude haben.

Eberescheweg 3
D-51147 Köln

Tel. 02203 - 27708
Fax 02203 - 292348

Mobil 0172 - 8636602

info@frericks-malermmeister.de

www.frericks-malermmeister.de

A. FRERICKS

Zündorfer erfolgreich beim „für Fründe“-Cup

Wahn / Zündorf - 2021 entstand die Idee: Einige Tennisbegeisterte aus dem Stadtbezirk Porz überlegten, ein Turnier auszurichten für Freunde, also „Fründe“.

„Viele Tennisspieler kennen sich seit Jahren durch die Meister-, Pokal- und Turnierspiele. Diese Aufeinandertreffen zählen immer zu den Höhepunkten einer jeden Tennissaison. Da bleibt es nicht aus, dass sich neben den sportlichen Gemeinsamkeiten auch Freundschaften entwickeln - auch außerhalb des Tennisplatzes“, so die Akteure.

Seitdem gibt es einen Tenniscup, ausgerichtet für befreundete Mannschaften. So fand nun die zweite Auslage des SSZ-Cup „für Fründe“ statt - diesmal auf der Anlage des SSZ-Wahn.

Nach drei Turniertagen vollgepackt mit Tennismatches, Spaß und Geselligkeit, konnte der TC Blau-Weiß Zündorf letztlich den Wander-Pokal des 1. SSZ-Cup „für Fründe“-Cup für sich gewinnen.

In den Matches gegen den TC Rath, den SSZ Wahn und die SSZ-Allstars wurden jeweils 5:3-Siege gefeiert.

„Ein besonderer Dank geht an die Organisatoren und die zahlreichen Helfenden, die dazu beitragen, das sportliche Angebot für die Tennisvereine und ihre Mitglieder um ein Highlight in der Saison zu erweitern“, so das erfolgreiche Team aus Zündorf. (red.)



Foto: TC Blau-Weiß Zündorf

Eine Veedels-Rikscha für den Stadtbezirk

Westhoven - Eine Rikscha für alle mobilitätseingeschränkten Personen und für Senioren*innen im Stadtbezirk Porz steht ab sofort für Ausfahrten in Westhoven und angrenzenden Stadtteilen zur Verfügung. Das Projekt „Radeln ohne Alter“ soll dabei Generationen in Kontakt bringen und den nachbarschaftlichen Austausch fördern.

In Kooperation zwischen Sahle Wohnen, Parea und den Senioren-Netzwerken Ensen und Westhoven wird die Rikscha seit April angeboten. Dank einer Spende vom Rotary Club Köln Airport und bezirksorientierter Mittel der Bezirksvertretung Porz konnte die Rikscha beschafft werden. Für die Fahrten werden ehrenamtliche

Rikscha-Pilot*innen und sogenannte Kapitäne geschult und bilden so ein „Radeln ohne Alter-Netzwerk“ zum Erfahrungsaustausch und für gemeinsame Aktionen in ganz Köln. So sind auch Ausfahrten mit anderen Veedels-Rikschas in anderen Stadtbezirken möglich. Alle Fahrgäste und die geschulten

Piloten*innen sind über den Verein „Radeln ohne Alter“ e.V. Köln versichert. Interessierte können eine kostenlose Rikscha-Fahrt telefonisch buchen:

0177-4007642.

Anfragen per Mail können an porz@radelnohnealter.koeln gerichtet werden. (red./Lars Göllnitz)

Erfolg bei Judoeinzelmeisterschaften



Serop Abel nach dem Erfolg mit seinem Trainer Philipp Kosbab (l.). Foto: Yamanashi Porz

Porz-Mitte - Serop Abel vom Judoclub JJJC Yamanashi Porz hat in seiner Gewichtsklasse bei den Judoeinzelmeisterschaften der männlichen Jugend U13 den ersten Platz belegt. Die Meisterschaften fanden, ausgerichtet vom Velberter JC, in der Turnhalle der Gesamtschule Velbert statt. Gemeinsam mit 82 weiteren männlichen Judoka ging Serop Abel, mit einem Kampfgewicht von bis zu 55 Kilogramm, an den Start.

Zuvor hatte er sich, wie alle Teilnehmenden, bei den jeweiligen Bezirkseinzelschaften der Bezirke Köln und Düsseldorf für diese Meisterschaften qualifiziert. In Velbert gewann Abel seine ersten beiden Kämpfe in der Vorrunde sehr souverän - nach kurzer Kampfzeit jeweils mit Ippon. Im hart umkämpften Finale gegen Karim Bouazim von der Judoschule Bonn lag er schon mit Waza-ari und einer Verwarnung zurück. Mit besonders konzentrierter Kampfweise konnte er das Finale letztlich jedoch mit einem Haltegriff noch

für sich entscheiden.

Schon viele Wochen im Vorlauf wurde Serop Abel von seinen jeweiligen Trainern auf die Meisterschaften vorbereitet. (red.)

SCHÖNE STEINE FÜR TERRASSE EINFAHRT GARTEN, WEGE, PLÄTZE

Täglich bis 21 Uhr geöffnet IDEEN-GARTEN
Maarstr. 85-87 Bonn

2022 SCHÖNE STEINE
Terrasse Einfahrt
Zierpflaster
www.koll-steine.de

DER NEUE KATALOG IST DA!

koll STEINE

Maarstr. 85-87 · 53227 Bonn
Tel.: 02 28 / 4 00 64-0 · www.koll-steine.de

Anzeige

Erlesene Teppichkunst verdient die richtige Kosmetik

Menden · Ein Teppich verdient die richtige Pflege, weiß Kierpacz, Fachmann und Inhaber des Orientteppichhandels auf der Burgstraße. Er ist Herr über die edelsten und hochwertigsten Teppiche des Orients und beherrscht die Pflege- und Waschtechniken für Teppiche nach persischer Tradition.



Waschaktion 9,90 € pro 2 auf Velour- + Maschinen-Teppiche

„Alle fünf Jahre“, so der Fachmann, „muss ein Teppich gewaschen werden“. Wird die Wolle nicht regelmäßig rückgefettet, verschleißt diese sehr schnell. Seit mehr als 30 Jahren kennt sich die Familie Kierpacz mit Kunst, Pflege und Reparatur von Teppichen

aus. Neue und auch antike Teppiche, die im eigenen Hause restauriert wurden, sind in den Ausstellungsräumen zu sehen. „Es lohnt sich auf jeden Fall, einmal reinzuschauen und die vielen Kostbarkeiten und das Ambiente bei einem Glas Tee zu genießen“, empfiehlt Kierpacz. Wir bieten auch kostenlose Abholung und Lieferung von Teppichen an.



Orient-Teppich-Handel Waschen ist günstiger als Neukauf!

• Waschen von Teppichen aller Art • Reparaturen • Kanten • Fransen • Rückfettung • Auslage eines Gegenstücks während der Waschzeit • **kostenloser Bring- und Abholdienst** ! Wir machen keine Telefonwerbung und keine Werbung an der Haustür!

Kierpacz • Burgstr. 59 • 53757 Sankt Augustin-Menden
Tel.: 0 22 41 / 8 79 96 99 oder 0 22 24 / 9 89 67 22

Alle Mitarbeiter kommen von der Burgstr. 59, Sankt Augustin-Menden

Besuchen Sie uns in unserem Ladenlokal in der Bahnhofstraße 11 in Bad Honnef



Hallo Nachbar.

Mit dem TÜV Rheinland-Team in Porz unbeschwert die schönste Jahreszeit genießen. Einfach vorbeikommen oder einen Termin vereinbaren unter **0800 8838 8838** oder www.tuv.com/termin.

Prüfstelle Köln Porz-Eil
Theodor Heuss-Straße 55
51149 Köln

Prüfstelle Köln Porz-Lind
Am Linder Kreuz 53
51147 Köln

Jetzt
2x
in Porz!

www.tuv.com/termin

TÜVRheinland®
Genau. Richtig.



KALTEIS Garten- & Landschaftsbau GmbH & Co. KG
Mottmannstraße 11
53842 Troisdorf
Telefon: 02241 407 143
Fax: 02241 407 144
info@galabau-kalteis.de
www.galabau-kalteis.de

- Gartengestaltung
- Gartenpflege
- Neuanlagen, Sanierungen und Pflege von Außenanlagen
- Wasserobjekte
- Teichbau
- Zaunbau
- Natur- und Betonsteinverlegung
- Bewässerungstechnik
- Beleuchtungstechnik
- Baumfällarbeiten

Kapellenbitz 7 | 51145 Köln
www.langel-dach.de
info@langel-dach.de
Tel.: 02203 - 32926

LANGEL
Dach-, Wand-, Abdichtungs- und Klempnerei GmbH
Dachdeckermeister
Klempnermeister

QUALITÄT GANZ OBEN!



**Steildach
Flachdach
Klempnerarbeiten
Dachfenster
Solartechnik
Fassadentechnik
Balkonabdichtungen
Reparaturservice**



LEUGERMANN
Apotheken

Kostenlose Telefonnummer
0800 - 2 766 266
Mit kostenlosem Lieferdienst

Reker und #rundestunde beim Tag der Stadtnatur

Eil - Das Umweltbildungszentrum Gut Leidenhausen richtet am Sonntag, 14. August, wieder den diesjährigen Langen Tag der Kölner Stadtnatur aus - inzwischen die sechste Auflage.

Besuchenden wird von 11 bis 18 Uhr ein umfangreiches Programm geboten: Neben vielen naturbezogenen Ausstellenden, gibt es Vorträge, Workshops und Wanderausstellungen. Zudem werden Führungen rund um das Portal angeboten, bei denen heimische Wildtiere, wie Hirsche, Wildschweine, Greifvögel und Eulen bestaunt werden können. Das Park-Café versorgt Besuchende mit regionalen und biologischen Speisen und Getränken. Auch ist ein Picknickbereich eingerichtet. Der Eintritt ist frei. Moderiert wird der Tag von Lars Göllnitz. Er gastiert zudem an diesem Tag auch mit einer speziellen Auflage seiner Live-Talkshow #rundestunde. Mit dabei verschiedene Talk-Gäste. Um 14 Uhr ist Kölns Oberbürgermeisterin Henriette Reker vor Ort und spricht ein Grußwort. (red.)

Gießinitiativen für Bäume gesucht

Stadtbezirk Porz - Vor allem junge Bäume sind besonders in trockenen Perioden beeinträchtigt, da sie meist noch kein ausreichendes Wurzelwerk ausbilden konnten. Viele Kölner*innen versorgen daher städtische Bäume vor der eigenen Haustür mit Wasser - mit einer Patenschaft oder mit durch die Stadt Köln vergebenen Bewässerungssäcken. Bereits mehr als 55 Initiativen gießen zudem mehrere Bäume mit Hilfe sogenannter Standrohre, einer Vorrichtung für die mobile Wasserentnahme aus Hydranten.

In einer gemeinsamen Aktion stellen die Stadt Köln und RheinEnergie nun zahlreiche Standrohre für Gießinitiativen zur Verfügung. Es besteht bis Ende September die Möglichkeit, noch 35 Standrohre zu vergeben. Bei Interesse können sich Initiativen an das Amt für Landschaftspflege und Grünflächen wenden: per E-Mail an gruenflaechenamt@stadt-koeln.de. (red.)

Gewinner des Blutspendemarathon



Foto: DRK Porz

Porz-Mitte - Die Porzer Ortsgruppe des Deutschen Roten Kreuzes hat die Gewinner ihres Blutspendemarathons ausgezeichnet. Gewinnerin einer Flusskreuzfahrt wurde Sabine Challie. Insgesamt wurden sieben Gewinnende gekürt. (red.)

Ferienfreizeit im Jugendzentrum Glashütte Porz

Vier Länder in vier Wochen



Abschlussgrillen mit Teilnehmer*innen und Bürgerverein. Foto: privat

Porz-Mitte - Die teilnehmenden Kinder des Jugendzentrum Glashütte (JuGz) hatten sich ein außergewöhnliches Thema für ihre Ferienfreizeit ausgesucht, denn sie planten in vier Wochen eine Reise durch vier Länder. Die Reise führte nach Mexiko - Indien - Nigeria - USA - und wurde spielerisch und kulinarisch von den Teilnehmenden und dem Betreuer-Team umgesetzt. Die Leiterin des JuGz, Petra Riemann, hatte zum Start der Ferienfreizeit noch nicht den vollen erforderlichen Betrag zur Verfügung. Es fehlten trotz Spende des Fördervereins des JuGz noch 1.200 Euro. Dies hat sich bis zum Bürgerverein Porz-Mitte e.V. rumgesprochen, dessen Vorstand nach kurzer telefonischer Besprechung spontan entschied, den Fehlbetrag zu spenden. Die vierte Reiseweche

endete am 22. Juli in den USA mit einem leckeren Grilltag, zu dem auch der Bürgerverein Porz-Mitte als Dankeschön eingeladen wurde. Die Begrüßung durch die Teilnehmenden mit einem Dankeschön und selbstgebastelten Geschenken, wie Schlüsselanhängern aus schräg geschnittenem Baumholz und bunten Schokoladenlinsen im Glas für jeden waren eine gelungene Überraschung für den Bürgerverein. Von leckeren veganen Nudeln bis zu pikanten Spare Ribs, Lammkoteletts, knusprigen Hähnchenschenkeln, vielen Gemüsen, verschiedenen Salaten und gegrilltem Käse gab es ein Buffet, was speziell auf die vier Länder abgestimmt war. Ein extra für die Gäste einstudierter indischer Tanz rundete das Programm ab. (red.)

Infotage bei Viessmann in Troisdorf

Der Viessmann Info-Truck kommt und präsentiert innovative Heizsystemlösungen zum Anfassen.



Steht bei Ihnen die Entscheidung für eine neue Heizung an? Dann lassen Sie sich vor Ort von unseren Experten beraten:

17. bis 19. August 2022 (Mittwoch bis Freitag), jeweils **von 10:00 bis 18:00 Uhr** in der

Viessmann Verkaufsniederlassung Köln-Bonn
Josef-Kitz-Straße 16, 53840 Troisdorf

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



**Nie mehr Schimmel.
Nie mehr nasse Wände.**

Selbst bei Druck- und Stauwasser
• **Gesund Abdichten von innen**
• **60% günstiger als Ausbaggern**
• **Kostenlose Analyse & Angebot**

Tel.: 0224 | 26 15 980

www.drefit.de
Ingenieurbüro DreFit Eu UG
(haftungsbeschränkt)



30 Jahre Garantie auf die Wirkungsweise der Abdichtungsprodukte
„Die Druckwasserprofis“

Landesmeisterin der P-Stufen Einzel (Jahrgang 2013/14) kommt vom TSV Porz

Kurz vor Beginn der Sommerferien fand in Mülheim an der Ruhr das Landesfinale der P-Stufen (Einzel) statt.

Vom TSV Porz hatten sich Polina Fadeev (Jahrgang 2013/14) und Celina Neumann (Jahrgang 2007/2008) durch die erfolgreiche Teilnahme bei den Regional- und daran anschließenden Verbandsmeisterschaften qualifiziert.

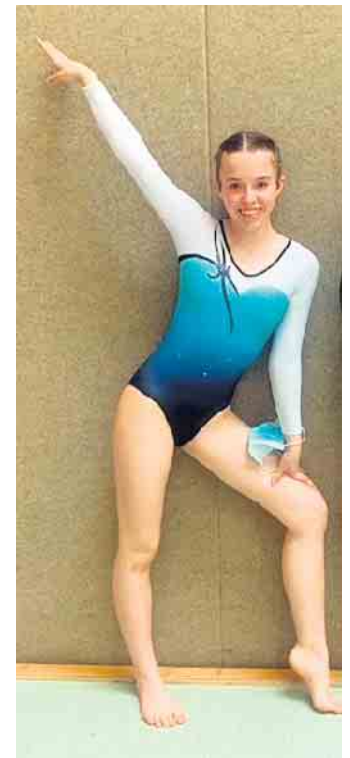
Aufgrund ihrer souveränen Leistungen an allen vier Geräten, schaffte Polina den Sprung ganz nach oben auf das Siegereck und kann sich jetzt Landesmeisterin der P-Stufen (Einzel) im Jahrgang 2013/2014 nennen.

Celina verlor aufgrund ihrer Unsicherheiten am „Zitterbalken“, trotz guter Leistungen an allen anderen Geräten, die entscheidenden Punkte für einen Treppchenplatz und musste sich am Ende mit dem vierten Platz im Landesfinale zufrieden geben.

Herzlichen Glückwunsch an die Turnerinnen und ihre Trainerinnen. Wir drücken für die weitere Saison die Daumen.



strahlende Landesmeisterin (Jahrgang 2013/14) Polina Fadeev



Celina Neumann (Jahrgang 2007/08)

Kräne für das Biogas

Shell hebt drei 50 Meter lange Bio-LNG-Tanks in seinen Energy and Chemicals Park Rheinland



Die Kräne sind auch vom Stadtbezirk Porz aus zu sehen. Foto: Shell

Stadtbezirk Porz / Godorf - Die Rahmenbedingungen der Aktion waren auch über den Rhein

hinweg vom Stadtbezirk Porz aus deutlich sichtbar: Für eine besondere Hebeaktion hat das

Unternehmen Shell zwei 78 Meter hohe Kräne aufbauen lassen. Der Grund: Die Anlieferung von drei 50 Meter langen und 6 Meter hohen Tanks für eine neue Bio-LNG-Anlage. Shell möchte seinen Standort in Godorf, den Energy and Chemicals Park, nachhaltig aufrüsten. So auch um eine Anlage für sogenanntes Liquefied Natural Gas.

Um für den Transport in den Park keine Bäume fällen zu müssen, seien die 246 Tonnen schweren Tanks über Bäume gehievt worden, so das Unternehmen.

Die neue Bio-LNG-Anlage im Shell Energy and Chemicals Park Rheinland soll 2023 in Betrieb gehen. Sie umfasst neben den Tanks eine Verflüssigungsstufe, eine Gasreinigung und Gastrocknung, zudem zwei

Abfüllstationen für Tankwagen. Als Einsatzstoff werde über die normale Gasleitung ein Mix aus fossilem Erdgas und zertifiziertem, also nachhaltigen Bio-Erdgas, bezogen, so Shell. Das Gas werde auf minus 162 Grad Celsius gekühlt und damit zu LNG verflüssigt.

Die in Godorf produzierten Mengen LNG könnten den Jahresbedarf von etwa 4000 bis 5000 LNG-LKW decken, schätzt Shell. Das eröffne die Möglichkeit, im Vergleich zu einem konventionellen Diesel-LKW, jährlich bis zu einer Million Tonnen CO₂ zu sparen.

Biomethan könne aus einer Vielzahl unterschiedlicher organischer Abfälle, wie etwa landwirtschaftlicher Rückstände, aus Siedlungsabfällen oder auch Gülle hergestellt werden. (red.)



Hormone als Diätpille?

Der Einsatz von L-Thyroxin als Lifestylmittel zum Abnehmen kann gefährlich sein

Wer an einer Schilddrüsenunterfunktion, der sogenannten Hypothyreose, leidet, hat häufig mit seinem Gewicht zu kämpfen. Denn die kleine Schmetterlingsdrüse am Hals beeinflusst maßgeblich den Energieumsatz, rund ein Drittel des Ruheverbrauchs hängt von ihr ab. Darüber hinaus regulieren die Schilddrüsenhormone auch Masse und Funktion des Fettgewebes. Werden sie nicht in ausreichendem Maße gebildet, verlangsamt sich der gesamte Stoffwechsel, bei gleichbleibenden Ernährungs- und Bewegungsgewohnheiten klettert der Zeiger der Waage oft immer weiter nach oben. Durch eine Behandlung der Unterfunktion mit L-Thyroxin können Betroffene ihr Gewicht dann meist wieder besser kontrollieren.

Machen Schilddrüsenhormone schlank?

Menschen mit einer Schilddrüsenüberfunktion, der Hyperthyreose, sind dagegen oft schlanker, da diese den Kalorienverbrauch ankurbelt. Daraus wird vielfach als Schlussfolgerung abgeleitet: Schilddrüsenhormone machen schlank. Das wiederum hat dazu geführt, dass L-Thyroxin-Tabletten in manchen sozialen Medien als „Diätpillen“ zum Abnehmen propagiert werden. Tatsächlich aber



Ein Mangel an Schilddrüsenhormonen kann zur Gewichtszunahme führen. Dennoch ist eine eigenmächtige Einnahme solcher Hormone nicht zum Abnehmen geeignet. Foto: [djd/www.forum-schilddruese.de/GettyImages/Fred Wagner](http://djd/www.forum-schilddruese.de/GettyImages/FredWagner)

ist das Medikament dafür nicht geeignet. Denn erstens sind die Zusammenhänge zwischen Schilddrüsenhormonen und Gewicht nicht so linear, wie es scheint, sondern sehr komplex, unter www.forum-schilddruese.de gibt es dazu mehr Informationen. So kann ein durch Tabletten herbeigeführter überhöhter Spiegel an Schilddrüsenhormonen nicht nur den Energieumsatz, sondern auch den Hunger steigern. Dazu werden neben unerwünschtem Fett auch Muskeln abgebaut, was wiederum den Grundumsatz

senkt. Durch diese Wechselwirkungen kann der gewünschte Abnehmerfolg ausbleiben. Studien belegen deshalb auch, dass die Einnahme von L-Thyroxin bei Gesunden nur geringe Effekte auf das Gewicht hat.

Risiken für die Gesundheit

Zudem kann eine nicht indizierte Einnahme von Schilddrüsenhormonen gefährliche Nebenwirkungen haben. Denn die dadurch bei Gesunden ausgelöste Hyperthyreose kurbelt Herzschlag und Kreislauf übermäßig an und kann zu Herzrasen,

Vorhofflimmern, Herzschwäche und Schlaganfällen führen. Außerdem wird der Abbau der Knochensubstanz beschleunigt und so die Gefahr von Brüchen deutlich erhöht. Nicht umsonst ist L-Thyroxin verschreibungspflichtig und nur für bestimmte Krankheitsbilder vorgesehen. Wer gesund abnehmen will, sollte lieber auf bewährte Methoden wie Sport und eine ausgewogene Ernährung setzen. (djd)



Bei gesunden Menschen können Schilddrüsentabletten Herzrasen und andere, teils gefährliche Nebenwirkungen hervorrufen. Foto: [djd/www.forum-schilddruese.de/Getty Images/Zinkevych](http://djd/www.forum-schilddruese.de/GettyImages/Zinkevych)

Ich nehme ab

Ein 12-Wochen-Programm zur Lebensstiländerung:
Essverhalten, Bewegung und Entspannung.
(Zertifiziert von der Zentralen Prüfstelle Prävention)

12 Termine ab Donnerstag, 6. Oktober, 17:30 Uhr.

Nur einer von jährlich mehr als 150 Kursen
im Gesundheitszentrum im Krankenhaus Köln-Porz.

02203 566 1709

gesundheitszentrum@khporz.de

www.gesundheitszentrum-khporz.de



Krankenhaus
Porz am Rhein gGmbH
Rechtsnachfolger: Krankenhaus der Elisabeth zu Köln

240 €

Mit bis zu 192 €
Kostenerstattung durch
die meisten gesetzlichen
Krankenkassen.

Aus der Arbeit der Parteien CDU

Neues für Porz

Aus der Bezirksvertretung

Stadtbahn Bonn-Niederkassel-Köln und Verlängerung Linie 7

Die BV Porz hat die Erkenntnisse aus der Machbarkeitsstudie und der Nutzen-Kosten-Untersuchung begrüßt und sich für die Fortsetzung der Planung einer Stadtbahnverbindung Bonn - Niederkassel - Köln (Linie 17) mit Verlängerung der Linie 7 bis südlich von Langel ausgesprochen. Auf Anregung der CDU wurde ergänzt,

dass im Rahmen der noch zu vergebenden Machbarkeitsstudie für die Brücke auch untersucht werden soll, ob diese außerhalb des FFH-Gebietes in Langel errichtet werden kann.

Regionalplanneuaufstellung

Die BV hat beschlossen, eine Reihe von Flächen in Wahn, Zündorf und Langel nicht für die Neuaufstellung des Regionalplans als Wohn- oder Gewerbeflächen vor-

zusehen. Der Rat der Stadt Köln ist diesem Vorschlag in weiten Teilen gefolgt.

Katastrophenschutz in Porz

Völlig unzufriedenstellend wurde eine Anfrage der CDU beantwortet, wie es um den Katastrophenschutz für den Stadtbezirk Porz bestellt ist. Auskunft der Verwaltung: Alles ist gut und seitens der Feuerwehr Köln ist für den Stadtbezirk Porz derzeit keine Katastrophenschutz-

übung geplant. Wer die häufigen Sirenenproben im Rhein-Sieg-Kreis hört, kann sich nur wundern, dass in Porz keine solche Vorsorge betrieben wird. Und im Ernstfall werden Katastrophen an der Stadtgrenze nicht Halt machen.

Die CDU Fraktion im Internet

Sie wollen mehr über unsere Arbeit erfahren? Sie finden uns unter www.cdu-porz.de, Die Bezirksfraktion.

Stefan Götz

Ende: Aus der Arbeit der Parteien CDU

Aus der Arbeit der Parteien SPD

Preissteigerung bei der RheinEnergie

Härtefallfond angekündigt

Die Preisexplosion bei den Energiekosten bedroht den Mittelstand in besonderer Weise. Die Bevölkerung muss Kostensteigerungen von über 130 % verkraften, wie die RheinEnergie bekannt geben musste. Die gute Nachricht unter den schlechten: Eine Million Euro stellt die RheinEnergie zunächst zur Verfügung, um Haushalte zu unterstützen, die ihre gestiegenen Heiz- und Stromkosten nicht mehr aus eigener Kraft bezahlen können. Neben den Anstrengungen des Bundes können sich Kölnerinnen und Kölner mit niedrigem Einkommen damit auf eine weitere Hilfe verlassen. Die Stadt Köln muss nun schnell klären, wie dieses Geld die Men-

schen erreicht, die es dringend benötigen. Die SPD-Fraktion im Stadtrat wird die Entwicklung aufmerksam begleiten. Sollte der Hilfsfonds nicht für alle Härtefälle ausreichen, werden wir uns auch für ein finanzielles Nachsteuern einsetzen.

Christian Joisten, SPD-Fraktionsvorsitzender und Vorsitzender des Aufsichtsrats der GEW, also der RheinEnergie-Muttergesellschaft, begrüßt die Auflegung des Härtefallfonds durch die RheinEnergie und zeigt sich gleichzeitig besorgt über die Energiepreisentwicklung: „Die steigenden Kosten für Lebensmittel und Energie sind derzeit die größte Sorge vieler Menschen in Köln. Dabei sind die

gerade verkündeten Energiepreissteigerungen so erheblich, dass nicht nur Bezieher*innen von Sozialleistungen in eine Schieflage geraten, sondern auch Kölnerinnen und Kölner, die oberhalb der Berechtigungsgrenze liegen. Diese Entwicklung macht uns große Sorgen, da sie enormen sozialen Sprengstoff für unsere Gesellschaft enthält.

Hier droht die finanzielle Überforderung der Leistungsträger unserer Wirtschaft und unseres Sozialsystems. Wenn Verkäufer*innen, Pflegekräfte oder Arbeiter*innen mit ihrem Einkommen keine warme Wohnung mehr finanzieren können, hat die Krise die Mitte unserer Gesellschaft erreicht.

Umso wichtiger ist es, dass nun alle Verantwortung übernehmen und mit ganz konkreten finanziellen Hilfen und Entlastungen diesen systemrelevanten Menschen beistehen.“

Wichtig ist, dass jetzt seitens der Stadtverwaltung gemeinsam mit den bewährten Trägern der sozialen Arbeit eine reibungslose und unbürokratische Umsetzung organisiert wird, damit die Hilfen schnell ankommen und niemand in die Armutsfalle abrutscht. Sollten die jetzt bereitgestellten Mittel nicht ausreichen, um den tatsächlichen Bedarf zu decken, wird sich die SPD für eine Aufstockung des Fonds einsetzen.

Pascal Pütz

Ende: Aus der Arbeit der Parteien SPD



Stellenwechsel *leicht* gemacht!

Sie sind Steuerfachangestellte/r oder Steuerfachwirt/in? Wenn Sie nur eine der nachstehenden Aussagen ankreuzen können, sollten Sie sich bei uns bewerben:

- ☐ Ich will wieder deutlich mehr Spaß an der Arbeit haben!
- ☐ Ich wünsche mir ein Team, in dem die Chemie stimmt!
- ☐ Individuelle Fortbildung kommt mir bisher einfach zu kurz!
- ☐ Ich möchte abwechslungsreichere und spannendere Fälle!

Sylvia Helgert
Steuerberaterin
&
Fachberaterin
für Internationales Steuerrecht

Jetzt bewerben:

0 22 08 / 49 50
info@steuerberaterin-helgert.de

Aus der Arbeit der Parteien Bündnis90 / Die Grünen

Bezirksorientierte Mittel

Wie hoch? Wofür?

Neben den Mitteln des städtischen Haushalts, über deren Verwendung der Rat der Stadt Köln für die Erfüllung der Aufgaben der Gemeinde entscheidet, stellt der Stadtrat den neun Kölner Bezirksvertretungen jeweils sog. bezirksorientierte Haushaltsmittel zur Verfügung. Das sieht die Gemeindeordnung von NRW so vor, nach der die Bezirksvertretung (BV) über den Verwendungszweck eines Teils der Haushaltsmittel allein entscheiden können soll. Gemessen am Gesamthaushalt sind das kleine Beträge. Für das nächste Haushaltsjahr betragen die bezirksorientierten Mittel für Porz 150.900 Euro. Über deren „grobe“ Verwendung hat die Porzer Bezirksvertretung vor Kurzem einstimmig entschieden. So entfallen zusammen 110.000 Euro

auf die Kinder- und Jugendarbeit, Soziales und Vielfalt, je 10.000 Euro auf Sport und Kultur, je 5.000 Euro auf Öffentliches Grün und Wege/Plätze sowie 10.900 Euro auf den Umweltbereich. Die Mittel dienen der Unterstützung von z.B. Vereinen oder Initiativen durch Anschub- oder Ergänzungsfinanzierung für künftige Projekte, die ohne dies nicht verwirklicht werden könnten.

Protokolle der BV-Sitzungen können alle Bürger:innen auf der städtischen Webseite im „Ratsinformationssystem“ nachlesen. Die entsprechende Förderrichtlinie und auch das Antragsverfahren finden Sie ebenfalls auf stadt-koeln.de unter „Bezirksvertretung Porz“. Über die sachliche Verwendung der „BO-Mittel“ im Einzelnen entscheidet die BV dann ab 1.2.23.

Markus Politz

Ende: Aus der Arbeit der Parteien Bündnis90 / Die Grünen

Evangelische Gottesdienste

Sonntag, 7. August 9.30 Uhr - Johanneskirche Gottesdienst 9.30 Uhr - Lukaskirche Gottesdienst mit Abendmahl 11 Uhr - Markuskirche Gottesdienst	Mittwoch 18 Uhr - Markuskirche Abendgebet mit Abendmahl Donnerstag 19 Uhr - Pauluskirche Abendandacht mit Glockengeläut
---	--

Evangelische Gottesdienste

Gottesdienste der Evangelisch-freikirchlichen Gemeinde (Baptisten) „Die Kleine Kirche“, Friedrichstraße 9, finden sonntags um 10 Uhr statt.



BESTATTUNGSHAUS

Wiedenau

- Bestattungsvorsorge
- Tag & Nacht dienstbereit
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Trauerhalle

Trauerfälle setzen viele Gefühle frei ... wir möchten Ihnen mit unserer Erfahrung helfen Ihre Gedanken und Wünsche in Einklang zu bringen.

51149 Köln-Porz-Ensen, Elisenstr. 12, Tel. 02203 / 1 55 18

*Bescheiden im Leben, geduldig im Leid,
zuverlässig und freundlich, so warst du alle Zeit.
Jetzt gingst du leise, ohne ein Wort,
aus deinem und unserem Leben fort.*

Gerd Schmitz

* 30.06.1956 † 19.07.2022

In Liebe und Dankbarkeit:

**Martina
& ding Pänz**

Die Urnenbeisetzung erfolgt am 19. August um 12 Uhr im Friedwald Lohmar-Heide. Treffpunkt: Andachtsplatz Franzhäuschen.

Von Beileidsbekundungen im Rahmen der Beisetzung, sowie von Kranz- und Blumengaben, bitten wir abzusehen.



www.bestattungen-glahn.de | 02203/64117

Wohin der letzte Weg auch führt.....?

Beratung zu den vielfältigen Bestattungsformen gibt es bei uns.

private Trauerhalle | familiärer Abschiedsraum
Frankfurter Straße 226 | 51147 Köln (Porz-Wahn)

Eigene Trauerhalle & Verabschiedungsraum

Hauptstraße 389
51143 Köln-Porz
Tel. 02203 - 534 38
Tag & Nacht
www.bestattungshaus-schweitzer.de

Bestattungshaus
SCHWEITZER
seit 1959



Bestattungen

Langel

seit 1926

Heumarer Straße 16
51145 Köln Porz-Eil
Tel. 02203 / 31139
www.bestattungen-langel.de



Bürvenich Grabmale
in Köln-Porz

- Moderne Grabanlagengestaltung
- Abräumung der Grabanlage für Beisetzung, Nachbeschriftung, Reparatur & Umbauarbeiten, Erweiterung, Ergänzung o. Reinigung vorh. Grabanlagen

Frankfurter Str. 155 • Tel. 0 22 03-800 54 26



Schon geteilt?
... oder vertragen Sie sich noch ?

Nach dem Tod eines Menschen stellen sich viele Fragen, insbesondere bei einer Erbengemeinschaft.
Eine frühzeitige Beratung hilft Konflikte zu vermeiden.
Informieren Sie sich über Ihre Rechte und die Möglichkeiten der Vorsorge.

Ute Sonnenschein-Berger
Rechtsanwältin

Frankfurter Str. 538 - 51145 Köln - Telefon 0 22 03 - 92 28 70



BESTATTUNGSHAUS
LENARTZ

Kupfergasse 12
51145 Köln Porz-Urbach
Telefon 0 22 03 / 2 44 29
www.bestattungshaus-lenartz.de

Gottesdienst der Neuapostolischen Kirche

Die Neuapostolische Kirche Köln-Porz, Humboldtstraße 75, richtet ihre Gottesdienste am Mittwoch um 19.30 Uhr und Sonntag um 10 Uhr aus.

Gottesdienste der Ev. Gemeinde Porz-Wahn-Heide

Sonntag
10 Uhr - Friedenskirche, Pfarrer Dirk Vanhauer

Katholische Gottesdienste

Gerade Kalenderwoche	Ungerade Kalenderwoche
Samstag 17.30 Uhr - Grengel, St. Mariä Himmelfahrt	Samstag 17.30 Uhr - Eil, St. Michael
Sonntag 9 Uhr Libur, St. Margaretha	Sonntag 9 Uhr - Langel, St. Clemens
Sonntag 10.30 Uhr - Finkenber, St. Maximilian Kolbe	Sonntag 10.30 Uhr - Urbach, St. Bartholomäus
Sonntag 10.30 Uhr - Wahnheide, Christus König	Sonntag 10.30 Uhr - Zündorf, St. Mariae Geburt
Sonntag 11.45 Uhr - Ensen, St. Laurentius	Sonntag 11.45 Uhr - Wahn, St. Aegidius
Sonntag 18 Uhr - Porz-Mitte, St. Josef	Sonntag 18 Uhr - Porz-Ost, St. Fronleichnam





Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.

Heidestr. 222 . 51147 Köln . Tel. 02203 65522 . www.bestattungen-diehm.de

Rathausaal Porz

Veranstaltungen im
Bezirkstathaus Porz

THEATERABO

(Okt. '22 – Mai '23)

- Avanti! Avanti!
- Schwiegermutter und andere Bosheiten
- Bäumchen wechsel Dich!
- Geliebte Hexe
- Die Kehrseite der Medaille

NUR
95 EURO



Jürgen Becker

„Die Ursache liegt in der Zukunft“

Sa, 24. September 2022, 20 Uhr



„Avanti! Avanti!“

Theaterstück m. Stefanie Heitel u. a.

Sa, 29. Oktober 2022, 20 Uhr



Ingrid Kühne

„Von Liebe wird auch keiner satt!“

Fr, 18. November 2022, 20 Uhr



„Schwiegermutter und andere Bosheiten“

Komödie m. Simone Rethel u. a.

Di, 29. November 2022, 20 Uhr

www.rathausaal-porz.de
Karten unter

kölnTicket Hotline
0221 2801 &
westTicket-bonnTicket

Telefon 0221 / 221-97333



Angebote

Stellenmarkt

WIR SUCHEN FÜR DIESE ZEITUNG
ZUSTELLER

für einen festen Zustellbezirk. Bei Interesse einfach anrufen oder WhatsApp schreiben an 02241/260-380.
REGIO PRESSEVERTRIEB GMBH

Tiere

Pferde

Exklusive und anspruchsvolle
Tier-Fotografie

www.petram-fotografie.de,
Tel. 0175/5105310

Achtung seriöser Ankauf

von Pelzen aller Art, zahlen 300 - 3.500 Euro in bar. Kleidung, Näh-/Schreibmaschinen, Porzellan, Bilder, Teppiche, Puppen, Jagdtrophäen, Mode-/ Goldschmuck, Zinn, Schallplatten, Rolex Uhren, Bibeln.
Bieten gerne kostenlose Hausbesuche an.
0163-7862577 Adler.



Dienstleistung

HAUSHALTSAUFLÖSUNGEN!

PELZANKAUF!

MOBILER ANKAUF ALTER MATERIELLER GEGENSTÄNDE

Gold & Silber | Figuren aller Art & Eisenbahn | Edelmetalle | Edelsteine
Münzen aller Art | Porzellan | Korallen
Bernstein | Zinn | Silberbesteck | Uhren
aller Art, hochwertige & Modeuhren
auch defekte | Modeschmuck
Schmuck | Militärsachen | Zahngold

Alles anbieten!!! Zahle bar und fair!

Rufen Sie an! Wir kommen gerne
kostenlos vorbei! ☎ 0176/31321685

Stuhlflechtere in 3. Generation

Reparatur von Thonet, Binsen, Sonnen- und Wiener Geflecht u.v.m., kostenlose Abholung.

Tel. 02241/334565 oder 0174/4041703



AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de

"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"



UMZÜGE

Qualitätsumzüge Gerhards



- Familiengeführtes Unternehmen
- Persönliche Beratung
- Umzüge im In- und Ausland
- Lagermöglichkeit
- Full-Service

Tel.: 0049 (0) 2242 - 84674
D-53773 Hennef
www.umzuege-gerhards.de

KLEINANZEIGEN

PRIVAT & GESCHÄFTLICH

ONLINE BESTELLEN

rautenberg.media/kleinanzeigen

Ihre private*
KLEINANZEIGE
bis 100 Zeichen
in dieser Zeitung

ab 6,99 €

*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

02241 260-400 Telefonische Beratung



RAUTENBERG MEDIA

IMPRESSUM

PORZ AM MONTAG

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:
Bianca Breuer und Christoph de Vries
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG wöchentlich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK
· Politik

CDU Stefan Götz
SPD Pascal Pütz
FDP Elvira Bastian
Bündnis 90 / Die Grünen Markus Politz

Kostenlose Haushaltsverteilung in Köln-Porz. Zustellung ohne Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media 2,00 Euro/Stück zzgl. Versand. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgeschickt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadensersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

KONTAKT

MEDIENBERATER

Rule Mews
Mobil 0157 71 46 23 76
anzeigen@porz-am-montag.de

REPORTER

Lars Göllnitz
redaktion@porz-am-montag.de
Sascha Thelen
redaktion@porz-am-montag.de

VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH
mail@regio-pressevertrieb.de
regio-pressevertrieb.de

SERVICE Fon 02241 260-112
service@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212
redaktion@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media
facebook.de/rautenbergmedia
twitter.de/rautenbergmedia
instagram.de/rautenberg_media
vimeo.com/rautenbergmedia

ZEITUNG

porz-am-montag.de/e-paper
unserort.de/koeln_porz

SHOP

rautenberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Die Zeitungsartikel mit Bildmaterial erscheinen auch unter unserort.de, der Social-Media-Plattform von Rautenberg Media. Lernen Sie uns als 360° Media-Partner auch bei DRUCK, WEB und FILM kennen.

Wir freuen uns auf Sie: rautenberg.media

■ ZEITUNG

■ DRUCK

■ WEB

■ FILM



Wir suchen AUSTRÄGER/*/INNEN

jeden Alters für PORZ AM MONTAG in

☐ Elsdorf
 ☐ Wahnheide

☐ Ensen/Westhoven
 ☐ Langel

☐ Gremberghoven
 ☐ Zündorf

☐ Lind
 ☐ allen Ortsteilen als
Urlaubsvertretung
für alle Schulferien

☐ Porz-Zentrum

☐ Urbach

Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet
 nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits
 maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt

➤ regio-pressevertrieb.de/bewerbung

➤ oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:
REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Herrn Falk · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
 FON 02241 260-380 · E-MAIL mail@regio-pressevertrieb.de

Gerne per
WhatsApp

+49 2241260380

oder mit diesem
QR-Code
bewerben!

AUSTRÄGER/*/INNEN für PORZ AM MONTAG in

☐ Elsdorf
 ☐ Urbach
 ☐ allen Ortsteilen als Urlaubsver-
tretung für alle Schulferien,
bitte Wunschort(e) angeben:

☐ Ensen/Westhoven
 ☐ Wahnheide

☐ Gremberghoven
 ☐ Langel

☐ Lind
 ☐ Zündorf

☐ Porz-Zentrum

An
REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH
Herr Falk
Kasinostraße 28-30
53840 Troisdorf

Name, Vorname

 Straße, Hausnummer

 PLZ, Ort

 Telefon (für evtl. Rückfragen) / Geburtsdatum

 E-Mail

Umschulung und Weiterbildung in Teilzeit

So lässt sich eine berufliche Weiterentwicklung an das eigene Leben anpassen

Jeder Beruf verändert sich im Laufe der Jahre. In keiner Branche ist es mehr möglich, während der Ausbildung alles Nötige zu erlernen und anschließend bis zur Rente jeden Tag den gleichen Ablauf abzuspielen. Regelmäßige Weiterbildungen sind notwendig, um mit den Entwicklungen der Branche Schritt halten zu können. Manchmal muss sogar ein kompletter Neuanfang her: Gesundheitliche Probleme, eine lange Auszeit, das Verschwinden bestimmter Berufsfelder oder eine veränderte Familiensituation können eine Umschulung notwendig machen. Viele Qualifizierungsmaßnahmen werden bis zu 100 Prozent vom Staat gefördert - etwa durch einen Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit oder des Jobcenters. Der Haken an der Sache für viele Interessierte: Es fehlt die Zeit. Die Lösung sind Umschulungen oder Weiterbildungen in Teilzeit.

Familienfreundliche Schulungszeiten
 Eltern können ein Lied davon singen:

Die Betreuungszeiten von Schule und Kita lassen sich nur schlecht oder gar nicht mit dem Beruf unter einen Hut bringen - geschweige denn mit einer Umschulung oder Weiterbildung mit festen Unterrichtszeiten. Bildungsanbieter wie das Institut für Berufliche Bildung (IBB) haben die Notwendigkeit familienfreundlicher Schulungszeiten jedoch erkannt und ihr Angebot an die Bedürfnisse von Eltern angepasst. Der Unterricht findet dann statt, wenn die Kinder üblicherweise in Schule oder Kita gut aufgehoben sind. Mehr Informationen gibt es unter www.ibb.com und telefonisch unter 0800-7050000.

Vormittags- und Nachmittagsangebote

Von Arztpraxis-Management über Grafik-Software bis hin zu Wirtschaftsentwicklung - das Themenspektrum der Teilzeitkurse ist vielfältig. Der tägliche Zeitaufwand halbiert sich im Vergleich zum Vollzeitkurs, im Gegenzug verdoppelt sich die Gesamtdauer der Schulung. Die Kursinhalte bleiben gleich. In manchen Fällen findet der Unterricht wahlweise vormittags oder nachmittags statt - ganz so, wie es zum eigenen Tagesplan passt. Bei Zustimmung des Kostenträgers kann man häufig sogar von zu Hause aus am virtuellen Unterricht teilnehmen.

Bei den Umschulungen wurde die Gesamtdauer für das Teilzeit-Angebot von den üblichen 24 Monaten auf 28 Monate gestreckt. Die Teilnehmer erlernen dieselben Inhalte wie Vollzeit-Umschüler, sodass sie mit demselben Wissensstand zur Abschlussprüfung vor der IHK antreten. Auch beim obligatorischen Praktikum wird Rücksicht auf die kürzere Verfügbarkeit der Teilnehmer genommen. Angeboten werden Teilzeit-Umschulungen etwa in den Bereichen Büromanagement, E-Commerce und Gesundheitswesen. Die Angebote des IBB sind zertifiziert und können daher beispielsweise durch einen Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit gefördert werden.(djd)

Wir suchen mobile SPRINGER/*/INNEN

als Zeitungszusteller/*/in

jeden Alters für **ALLE ORTSTEILE**

Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet
 nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits
 maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt

➤ regio-pressevertrieb.de/bewerbung

➤ oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:
REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Herrn Falk · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
 FON 02241 260-380 · E-MAIL mail@regio-pressevertrieb.de

Gerne per
WhatsApp

01577-2051704

oder mit diesem
QR-Code
bewerben!

MEDIENHAUS

in Troisdorf: Lernen Sie uns kennen.

- Zweitgrößter Wochen**ZEITUNG**sverlag (D)
- Hochwertige **DRUCKE** von Flyer bis Katalog
- Umfassende **WEB**-Präsenzen und Shops
- Erklären, präsentieren, werben mit **FILMen**



WIR STELLEN EIN

■ Software Entwickler (m/w/d)

in Vollzeit (37,5 Std./Woche)

Sie sind kommunikativ, teamfähig, sehr gut strukturiert und haben eine abgeschlossene Ausbildung mit dem Schwerpunkt Software-Entwicklung. Sie können sich in betriebliche Abläufe hineinendenken und freuen sich darauf Dinge zu bewegen. Sie haben mehrjährige Projekterfahrung und können abgeschlossene Aufgaben vorweisen.

- Entwicklung mit VB.Net, C#, Erfahrung mit Datenbankanbindungen MySQL, MS SQLServer, PostGreSQL, HCL Domino, Web-Kenntnisse: PHP, HTML

Wir bieten

- eine Arbeitsstelle in der spannenden Medienbranche
- einen unbefristeten Arbeitsvertrag
- attraktive Vergütung und hohe Wertschätzung in Ihre Tätigkeit
- selbstverantwortliches Arbeiten bei freier Zeiteinteilung
- familienfreundliche Rahmenbedingungen – HO-Option

Wir freuen uns auf Sie! Bitte Bewerbung per E-mail an: Denis Janzen karriere@rautenberg.media | Stichwort: Software Entwickler *in



IRGENDWAS MIT MEDIEN? WIR SUCHEN DICH!

■ Ausbildung zum Kaufmann (m/w/d)

Das bringst Du mit:

- Abitur oder Mittlere Reife
- Interesse an kaufmännischen Themen
- Gutes Zahlenverständnis
- Gutes Deutsch

Du bist teamfähig, aufgeschlossen und hast eine schnelle Auffassungsgabe. Strukturierte Sorgfalt und Genauigkeit sind Deine Stärken.

Wir freuen uns auf Dich! Willkommen im Team Buchhaltung in unserem Medienhaus. Bitte Bewerbung per E-Mail an: Denis Janzen karriere@rautenberg.media | Stichwort: AZUBI Kaufmann m/w/d



ZUR ERWEITERUNG UNSERES TEAMS SUCHEN WIR

■ Aushilfen (m/w/d) im Versand und der Produktion

Mindestens 18 Jahre, körperlich belastbar, flexible Arbeitszeiten, auf 450 Euro-Basis.

Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen.

Bitte bewerben Sie sich entweder telefonisch unter 02241 260-122, per WhatsApp 02241 260-380 oder mailen Sie Ihre Bewerbung unter dem Stichwort „Aushilfe Versand (m/w/d)“ an: karriere@rautenberg.media.

Bitte Bewerbungen per E-Mail übersenden. Bewerbungsmappen werden nicht zurückgesendet.

RAUTENBERG MEDIA KG
Kasinostraße 28 -30 · 53840 Troisdorf · 02241 260-0 · www.rautenberg.media

Mehr über uns: rautenberg.media & regio-pressevertrieb.de

■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM

WIR sind ein mittelständisches Medienhaus in Troisdorf

■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM unserort.de

WIR STELLEN EIN

einen **Junior-Medienberater** (m/w/d)

für den Verkauf von Anzeigen und Prospektbeilagen für den Bereich **Bad Godesberg/Meckenheim/Rheinbach/Wachtberg** auf Mini-Job-Basis, als Festanstellung in einer Halbtagsstelle oder Ganztagsstelle sowie als Handelsvertreter*in – wir sind flexibel.

WIR SUCHEN

Kommunikative und positive Persönlichkeiten die Freude am Verkauf haben.

DAS ZEICHNET SIE AUS

Sie sind kontaktfreudig, treten sicher auf, beraten gezielt und gehen auf die Wünsche unserer Kunden ein. Wünschenswert ist, dass Sie Erfahrungen im Außendienst/Verkauf/Beratung mitbringen, dies ist jedoch keine Bedingung. Die Stelle eignet sich sehr gut für Wiedereinsteiger (m/w/d) ins Berufsleben.

WIR BIETEN

- einen Homeoffice-Arbeitsplatz
- eine Arbeitsstelle in der spannenden Medienbranche
- eine freundliche Arbeitsatmosphäre in einem motivierten und kollegialen Team
- eine attraktive Vergütung und einen sicheren Arbeitsplatz
- familienfreundliche Rahmenbedingungen und ein soziales Miteinander
- Vertrauen in Sie und Ihre Stärken

Wir freuen uns darauf Sie kennenzulernen.

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbung nur per E-Mail (ausschließlich .pdf) an: **karriere(at)rautenberg.media**, Stichwort: "Junior-Medienberater (m/w/d) Bad Godesberg/Meckenheim/Rheinbach/Wachtberg"



RAUTENBERG MEDIA KG
Kasinostraße 28 -30
53840 Troisdorf
www.rautenberg.media

Metallbau PIEPER GmbH

EN 1090 – vom TÜV Rheinland zertifiziert.

- Edelstahlarbeiten • Konstruktionen
- Treppenbau • Geländer • Balkone • Gitter

AUSBILDUNG zum METALLBAUER.

Wir bieten in einem seit über 50-jährigen Familienbetrieb **eine Ausbildung zum Metallbauer/Konstruktionstechniker** an. Sie sind motiviert und lernfähig. Wir wünschen einen Schulabschluss, Zuverlässigkeit und eine gute körperliche Konstitution. Wenn Sie dies mitbringen, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Wir suchen

METALLBAUER/IN

mit Fachrichtung Konstruktionstechnik.

Wir bieten in einem seit über 50-jährigen Familienbetrieb: junges, dynamische Team, Vollzeitstelle (40 Std. Woche), Bezahlung **über** Tarifvertrag, Urlaubs & Weihnachtsgeld.

Sie bringen mit: abgeschlossene Berufsausbildung als Metallbauer/in, Schweißkenntnisse, Zuverlässigkeit, Belastbar und selbstständiges Arbeiten nach Zeichnung.

51147 Köln (Porz-Lind) • Am Grott 11
Tel. (022 03) 90 74 60 • Fax (022 03) 90 74 59
info@metallbau-pieper-koeln.de • www.metallbau-pieper-koeln.de

NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



VERLAGSSONDERVERÖFFENTLICHUNG

110 POLIZEI

112 FEUERWEHR



**SICHERN
SIE SICH
BIS ZU
480,- €***

pflege rat⁺

pflegen. geben. leben.

pflegerat⁺ – ein Service Ihrer Apotheke.
Gute Beratung, umfassende Hilfe und alles, was Ihnen die Pflege leichter macht.

LEUGERMANN
Apotheken

* § 40 Abs. 2 SGB XI: Die Aufwendungen der Pflegekassen für zum Verbrauch bestimmte Pflegehilfsmittel dürfen monatlich den Betrag von 40 Euro nicht übersteigen. Die Leistung kann auch in Form einer Kostenersatzung erbracht werden.

KOSTENLOSE
DNUTU
PFLERGEBERATUNG

**KRANKEN-
PFLEGE**

*aus kompetenter
Hand*

**AMBULANTE
KRANKENPFLEGE
HAMACHER GMBH**

Schubertstr. 58–58 a • 51145 Köln ☎ 02203 **977 23-0**

Kompetenz aus einer Hand

Grundsteuerreform 2022

Sie haben den Grundsteuer B Bescheid bekommen und wissen nicht weiter?

Wir helfen bei

- der Berechnung von Wohnflächen und Grundrissen ✓
- der korrekten Einreichung beim zuständigen Finanzamt ✓

ImmoFinanz
Strategie

Frankfurter Str. 493 | 51145 Köln-Porz | Tel.: 02203-5026100
h.hess@immobilien-gutachten24.com | www.immofinanzstrategie.de

Die Profis für Leck- und Leitungsortung.

- SchadenERSTservice
- innen, außen, Flachdach
- unabhängig
- kompetent
- schadenmindernd

LOCATEC

Inhaber: Dirk Brühlner
Donauweg 12 • 51061 Köln
Telefon: 0221-68008797
Mobil: +49 172-3996669
koeln@locatec.de

Ich sehe was was Du nicht siehst!

Wir sind 24 Stunden für Sie da:

0800 56 22 832

www.locatec-koeln.de

A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Notdienstbezirk: Poll, Porz, Eil, Wahn, Grengel, Ensen, Wahnheide, Zündorf, Urbach, Gremberghoven, Finkenbergr, Langel, Lind, Westhoven

Samstag, 6. August

Humboldt-Apotheke

Konrad-Adenauer-Str. 40, 51149 Köln (Finkenbergr), 02203/34618

Sonntag, 7. August

Königsforst Apotheke

Rösrather Str. 663, 51107 Köln (Rath), 0221 861426

Montag, 8. August

Rather Burg-Apotheke

Rösrather Str. 597, 51107 Köln (Rath), 0221/864051

Dienstag, 9. August

Nikolaus-Apotheke

Gilgastr. 18, 51149 Köln (Porz-Ensen), 02203 590590

Mittwoch, 10. August

Apotheke 1 plus

Frankfurter Str. 589, 51145 Köln (Porz-Eil), 02203/935430

Donnerstag, 11. August

Marien-Apotheke

Sürther Hauptstr. 196A, 50999 Köln (Sürth), 02236/64576

Freitag, 12. August

Rundhaus Apotheke

Rösrather Straße 2-16, 51107 Köln, 0221-98944450

Samstag, 13. August

Apotheke Rath/Heumar

Rösrather Str. 588, 51107 Köln (Rath), 0221 861050

Sonntag, 14. August

Paracelsus Apotheke

Friedensstr. 55a, 51147 Köln (Porz-Grengel), 02203/28186

(Angaben ohne Gewähr)

ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- | | |
|----------------------------|--------------------|
| • Polizei-Notruf | 110 |
| • Feuerwehr/Rettungsdienst | 112 |
| • Ärzte-Notruf-Zentrale | 116 117 |
| • Gift-Notruf-Zentrale | 0228 192 40 |
| • Opfer-Notruf | 116 006 |



IHR EIGENTUM IN KÖNIGLICHEN HÄNDEN

Hausmeisterservice
Rundum gut betreut

24/7 Notdienst
rund um die Uhr

Gartenservice
Voller rundum Service

Gebäudereinigung
Mehr als sauber

SVEN KÖNIG

Hausmeisterservice & Gebäudereinigung

Mobil: 0151 11 4000 30 • post@hms-koenig.de
www.hms-koenig.de

ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Polizeistation Porz
0221/229-5633

Kinderärztliche Notfallpraxis am Krankenhaus Porz am Rhein
02203/9801191

Notruf für Gehörlose
0221/229-2290

Ärztlicher Notdienst Porz am Krankenhaus Porz am Rhein
02203/51111

Bundeswehr Standortarzt
02203/9083584

Notfall bei Strom, Gas, Wasser
0221/34645-600

Kölner Tierarztnotdienst
www.koelner-
tierarztnotdienst.de

Notruf und Beratung für vergewaltigte Frauen / Frauen gegen Gewalt e.V.
0221/562035

Krankentransport Feuerwehr Köln
0221/745454

Schiedspersonen für Porz

Ensen, Gremberghoven, Poll und Westhoven

Schiedsamt 71

Marina Best

Tel.: 0221/831577

E-Mail:

Marina.Best@schiedsfrau.com

Eil, Elsdorf, Porz und Urbach

Schiedsamt 72

Prof. Dr. h.c. Haksun Gülçiçek

Tel.: 02203/8096430

oder 0171/1180122

E-Mail:

Schiedsamt.Porz@gmail.com

Grengel, Langel, Libur, Lind, Wahn, Wahnheide und Zündorf

Schiedsamt 73

Navina Breuer

Tel.: 02203/9243365

E-Mail:

schiedsamtkoeln73@gmx.de

STROM WEG

STROM weg – was kann ich tun

1. Polizei und Feuerwehr haben immer, Rathäuser in solchen Krisenmomenten ebenfalls geöffnet
2. Wer hat ein Notstromaggregat – z.B. Stadt/ Gemeinde, Unternehmen, Krankenhäuser, Seniorenresidenzen, Bauernhöfe etc.
3. Handy aufladen: per Ladekabel im Auto
4. Vorsorge: eigenes, kleines Notstromaggregat oder Big Powerbank (mit Solar-Paneele) besorgen



Norbert Pluchino
Dachdeckermeister

AZUBI (M/W/D) GESUCHT
0 22 03 / 3 44 36
info@pluchino-porz.de



sanitherm
Peter Schumacher GmbH

Heizungsstörung
Rohrbruch · Kanalverstopfung

24-Stundennotdienst
(0 22 03) 9 35 24 10

Fuggerstraße 20 · 51149 Köln (Porz)
zentrale@sanitherm.de · www.sanitherm.de

Garten- & Landschaftsbau

Pflege & Instandhaltung • Garten Neu- & Umgestaltung
von Garten- & Grünanlagen • Pflaster- & Plattierarbeiten
Erd- und Pflanzarbeiten • Beratung & Planung
Zaunbau & Sichtschutz • **HOFFMANN GREENS** • Natursteinarbeiten
Winterdienst • Pflegearbeiten



Hoffmann Greens
Inh. Ulf Hoffmann
Akazienweg 14
51147 Köln

Green Dreams & Rock Stars

Telefon: 02203 2968517
Fax: 02203 2968518
Mobil: 0163 4714631
Email: info@hoffmann-greens.de



LBS
Baupark der Sparkassen

Ihre Immobilien- und Finanzierungsprofis vor Ort.

LBS Köln Porz · Hauptstr. 425 · 51143 Köln
Telefon 02203 101700 · info51143@lbs-koeln.de

Finanzgruppe · www.lbswest.de
Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.



VON POLL IMMOBILIEN

Ihre Immobilienspezialisten in Porz.

Von der exklusiven und professionellen Marktpreiseinschätzung Ihrer Immobilie bis zur Übergabe sind wir an Ihrer Seite.

Dellbrücker Hauptstraße 118
51069 Köln
T.: 0221 - 29 74 84 95
koeln.dellbrueck@von-poll.com

Anna Sodki
Geschäftsführerin

www.von-poll.com/koeln-dellbrueck

Ferlmann



GmbH & Co. KG

FLIESEN

Meisterbetrieb

professionelle
badplanung & ausführung

... alles mit einem Ansprechpartner



**Wir suchen ab sofort ...
Fliesenleger m/w**



Kontaktieren Sie uns, wir sind auch aktuell, trotz "Corona", gerne für Sie da!

Hansestraße 39 • 51149 Köln • Fon. (02203) 89887-0 • Fax. (02203) 89887-11 • www.ferlmann.de